

NATIONS UNIES
CONSEIL
ECONOMIQUE
ET SOCIAL



51587

Distr.
LIMITEE

E/CN.14/INR/201
1er août 1972

Original : FRANCAIS/ANGLAIS

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AFRIQUE
Division de l'industrie et de l'habitation

REPERTOIRE DES ORGANISMES A CONTACTER EN VUE DE LA PROMOTION
DES INVESTISSEMENTS POUR L'INDUSTRIALISATION DE L'AFRIQUE

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
I. INTRODUCTION - - - - -	1
II. DESCRIPTION DES FONCTIONS DES ORGANISMES A CONTACTER -	2
III. ORGANISMES A CONTACTER DANS LES DIVERS PAYS :	
Autriche (AUSTRIA) - - - - -	3
Belgique (BEL) - - - - -	3
Canada (CAN) - - - - -	3
Tchécoslovaquie (CZECH) - - - - -	4
Danemark (DEN) - - - - -	4
République fédérale d'Allemagne (GER) - - - - -	4 - 5
Finlande (FIN) - - - - -	5
France (FRAN) - - - - -	6
Grèce (GREECE) - - - - -	6
Inde (IND) - - - - -	6 - 7
Israël (ISR) - - - - -	7
Italie (ITA) - - - - -	7
Japon (JAP) - - - - -	7 - 8
Pays-Bas (NETH) - - - - -	8
) Norvège (NOR) - - - - -	9
Pologne (POL) - - - - -	9
Suède (SWED) - - - - -	9
Royaume-Uni (U.K.) - - - - -	10
Etats-Unis d'Amérique (U.S.) - - - - -	10 - 11
Union des Républiques socialistes soviétiques (USSR) -	11
IV. INSTITUTIONS INTERNATIONALES ET SPECIALISEES A CONTACTER	12

I. INTRODUCTION

Les capitaux extérieurs jouent un rôle additionnel et complémentaire important dans l'industrialisation des pays africains. La promotion des investissements constitue dès lors une activité non seulement souhaitable, mais aussi nécessaire. Cette activité consiste notamment à faire connaître aux investisseurs les possibilités industrielles des pays africains et à rechercher l'élaboration de mesures conduisant à des entreprises communes mutuellement avantageuses.

Au cours de ces dernières années, la CEA a eu l'occasion d'établir un certain nombre de contacts dans plusieurs pays pour mieux répondre à certains besoins régionaux. Ces contacts permettent d'entrer en rapport avec les investisseurs éventuels et de porter à l'attention de ces derniers certaines propositions des pays africains dans le domaine industriel. A ces travaux s'est maintenant ajoutée la publication du présent Répertoire des organismes à contacter en vue de la promotion des investissements pour l'industrialisation de l'Afrique.

Ce Répertoire constitue une référence utile pour les gouvernements africains concernant les investisseurs éventuels auxquels on peut faire appel pour donner suite à des propositions d'investissement en collaboration avec le gouvernement, les organismes chargés de l'industrialisation et les chefs d'entreprise. En établissant ce Répertoire, la CEA a été animée par le désir de contribuer à l'accélération du processus de pré-investissement et d'accéder aux sources nécessaires d'investissement industriel. On espère aussi que les gouvernements décideront d'attirer l'attention de ces contacts sur leurs objectifs, leurs programmes et leurs politiques en matière d'industrialisation, afin de leur faire connaître le climat des investissements en Afrique.

Le Répertoire donne la liste de 62 organisations réparties dans 19 pays, ainsi que de 8 institutions internationales et spécialisées, dont chacune a une position et des possibilités distinctes pour accorder une aide en matière de promotion des investissements. Le Répertoire comprend des organisations connues pour leur expérience en matière de promotion des investissements industriels et pour leur connaissance des exigences en matière d'industrialisation de l'Afrique, ainsi que de nouvelles organisations qui se sont déclarées prêtes à porter à l'attention des investisseurs des projets d'industrialisation en Afrique. Aux fins de facilité, on a groupé ces organisations en six grandes catégories, selon leurs fonctions. On peut leur communiquer les propositions relatives à l'industrie africaine en indiquant le type de ressources (en matière de capitaux, de techniques, de cadres de gestion ou de commercialisation) requises pour leur mise en oeuvre. De même, ces contacts peuvent envisager de porter à la connaissance des gouvernements africains ou de la CEA les propositions émanant des investisseurs éventuels de leurs pays.

Le présent Répertoire est le premier du genre édité par la CEA et il est publié sous forme provisoire. La CEA serait heureuse de recevoir les observations et les suggestions concernant la teneur et la présentation de ce répertoire, de façon à pouvoir apporter les modifications requises aux éditions ultérieures.

II. DESCRIPTION DES FONCTIONS DES ORGANISMES A CONTACTER

	Classification
Associations de fabricants Fédérations d'industries Chambres de commerce	A
Organismes de financement Institutions d'investissement Banques de développement	B
Organisations industrielles s'inté- ressant à des domaines spécifiques	C
Organismes gouvernementaux et autres s'intéressant à la promotion du développement industriel, des investissements et des échanges	D
Organisations s'intéressant à la fourniture d'installations et de matériel et de techniques connexes	E
Institutions internationales spécia- lisées s'intéressant au développe- ment industriel et à la promotion des investissements	E

III. ORGANISMES A CONTACTER DANS LES DIVERS PAYS

<u>Organisme</u>	<u>Description</u>	<u>Remarques</u>
AUTRICHE		
President Kommerzialrat Austrian Federal Chamber of Commerce Stubenring 8-10 Wien 1	AUSTRIA-A1	
Bundesministerium für Handel, Gewerbe und Industrie Section II - Referat IB Regierungsgebäude Stubenring 1 1011 Wien	AUSTRIA-D1	
Bundeskammer der gewerblichen Wirtschaft Referat für Aussenwirtschafts- politik Stubenring 12 1010 Wien	AUSTRIA-D2	
BELGIQUE		
Fédération des industries belges Rue Ravenstein n° 4 1000 Bruxelles	BEL-A1	
Directeur-Adjoint Banque de Bruxelles 2, rue de la Régence Bruxelles	BEL-B1	
Directeur-Adjoint General Bankmaatschappij Bruxelles	BEL-B2	
CANADA		
The Area Manager, International Banking Bank of Montreal P.O. Box 6002 Montreal 101	CAN-BI	
Canadian International Development Agency Business and Industry Division 75 Albert Street Ottawa	CAN-D1	

<u>Organisme</u>	<u>Description</u>	<u>Remarques</u>
TCHÉCOSLOVAQUIE		
FINCOM Limited Washingtonova 7 Praha 1	CZECH-B1	
The Director Ceskoslovenska Obchodni Banks AS Na Prikopi 14 Praha	CZECH-B2	
Skodaexport Vaclavske Nam 56 Praha 1	CZECH-E1	
DANEMARK		
Federation of Danish Industries (Export Dept.) 18 H.C. Andersons Boulevard 1596 Copenhagen V	DEN-A1	
The Managing Director Industrialiseringsfonden for Udviklingslandene (IFU) Bredgade 32A DK 1260 Copenhagen K	DEN-B1	Caisse d'industrialisation pour les pays en voie de développement.
Det Ostasiatiska Kompagni 2 Holbergsgade DK 1099 Copenhagen K	DEN-C1	Exemples des principales activités : textiles, indus- tries alimentaires, industries forestières, plantations, pro- duits pharmaceutiques, huiles comestibles, métaux non ferreux, boîtes métalli- ques, installations de montage de moteurs et de machines. Il existe des filiales dans plusieurs pays africains.
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE		
Deutsche Gruppe der Internationalen Handelskammer Komödienstrasse 10-16 5 Köln 1	GER-A1	

<u>Organisme</u>	<u>Description</u>	<u>Remarques</u>
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE		
Deutsche Gesellschaft für Wirtschaftliche Zusammenarbeit (Entwicklungsgesellschaft) MBH Dürener Strasse 295 Postfach 410266 5 Köln-Lindenthal 41	GER-B1	La DEG est une institution d'investissements créée par le Gouvernement fédéral d'Allemagne en vue d'encourager les entreprises privées à investir dans les pays en voie de développement. Elle aide également à réunir des partenaires en vue d'entreprises communes.
The Director Kommerzbank AG Grosse Gallustrasse 17-19 Postfach 3954 6 Frankfurt (Main) 1	GER-B2	
The Director Deutsche Bank Postfach 3629 6000 Frankfurt (Main) 1	GER-B3	
FINLANDE		
MEPEX Corporation Rucholahdenkatu 4 P.O. Box 156 SF-00100 Helsinki 10	FIN-C1	Cette Société représente les entreprises métallurgiques finlandaises et elle s'occupe des fournitures de matériel ainsi que de l'étude et de la coordination des projets. Elle participe également au capital social dans de rares cas. Exemples de secteurs pour lesquels la Société fournit des services complets : pâte à papier, papier, panneaux de particules, mécanisation forestière, laiteries, câbles électriques, métaux non ferreux tels que le cuivre, zinc, cobalt et nickel.
The Finnish Foreign Trade Association Export Advisory Association Etelä Esplanadikatu 18 SF-00130 Helsinki 13	FIN-D1	

<u>Organisme</u>	<u>Description</u>	<u>Remarques</u>
FRANCE		
SETLEX 64, rue de Monceau Paris 8ème	FRAN-B1	
Compagnie générale de participa- tions et d'entreprises 282 Boulevard St. Germain Paris VII	FRAN-B2	
Caisse centrale de coopération économique 233 Boulevard St. Germain Paris VII	FRAN-B3	
Le Directeur du Ministère du développement industriel 97 rue de Grenelle Paris 7ème	FRAN-D1	
GRECE		
The Federation of Greek Manufacturers 5 Xenofontos Street Athens 118	GREECE-A1	
The President American-Hellenic Chamber of Commerce 17 Valaoritou Street Athens 134	GREECE-A2	
INDE		
The Secretary General All India Manufacturers' Association Jeevan Sahakar Sir Phirozshah Mehta Road Bombay 1	IND-A1	
The Secretary General Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry Federation House Tansen Marg New Delhi 1	IND-A2	

<u>Organisme</u>	<u>Description</u>	<u>Remarques</u>
INDE		
The Executive Director Indian Investment Centre Jeevan Vihar Building 3 Parliament Street New Delhi 1	IND-D1	
ISRAEL		
Israel Export Institute Shalom Tower 9 Ahad Haam St. P.O. Box 29732 Tel Aviv	ISR-A1	
ITALIE		
Il Direttore Generale Confederazione Generale dell' Industria Italiana Piazza Venezia 11 00187 Roma	ITA-A1	
Istituto Mobiliare Italiano Viale dell'Arte 25 Cod. Avv. Post. 00144 Roma	ITA-B1	
Istituto per la Ricostruzione Industriale 89 Via Vittorio Veneto 00187 Roma	ITA-D1	
JAPON		
KEIDANREN Japan Machinery Exporters Association Kikai Shinko Kaikan Building 21-1-5 Shiba Koen Minatu-Ku Tokyo	JAP-A1	
Japan Economic Cooperation Centre Japan Chamber of Commerce and Industry 3-2-2 Marunouchi Chiyoda-Ku Tokyo	JAP-A2	Représente les intérêts de la petite et de la moyenne industrie manu- facturière.

<u>Organisme</u>	<u>Description</u>	<u>Remarques</u>
JAPON		
Overseas Electrical Survey Institute 1-13 Shimbasi 1-Chome Minatu-Ku Tokyo	JAP-C1	Domaine d'intérêt : les services de distribution d'énergie électrique
The Executive Director International Malagement Association of Japan Mori 10th Building 28 Shi ba-Nishikubo-Sakragawa-Cho Minatu-Ku Tojyo	JAP-C2	
The Executive Director Japan Consulting Institute Hibiya Park Building 1-1 Yuraku-Cho Chiyoda-Ku Tokyo 100	JAP-D1	
Japan External Trade Organization 2 Akasako Aoi-Cho Minatu-Ku Tokyo	JAP-D2	
Overseas Technical Co-operation Agency 42 Ichigaya Honmura-Cho Shinjyuku-Ku Tokyo	JAP-D3	
PAYS-BAS		
Commissie Ontwikkelingslanden Van De Read Van Nederlandse Werkgeversverbonden Scheveningsweg 52 'S-Gravenhage	NETH-A1	Commission pour les pays en voie de développement du Conseil des fédérations industrielles néerlandaises
The Managing Director Nederlandse Financierings- Maatschappij Voor Ontwikkelingalanden N.V. Thec-Mann Boumeesterlaan 3 P.O. Box 2909 Den Haag	NETH-B1	Société néerlandaise de financement pour les pays en voie de développement
De Nationale Investeringsbank (Herstelbank) N.V. Carnegieplein 4 Den Haag	NETH-B2	

<u>Organisme</u>	<u>Description</u>	<u>Remarques</u>
NORVEGE		
Norwegian Agency for International Development (NORAD) Dronning Mauds Ct.11 Oslo-Dep.	NOR-D1	
POLOGNE		
CEKOP-POLYMEX Koscielna Warsaw	POL-E	
CENTRAZOP 7 Ligonja Street Katowice	POL-E2	
SUEDE		
The Federation of Swedish Industries Industriforbundet Storgatan 19 Box 5501 114 85 Stockholm	SWED-A1	
The General Export Association of Sweden Storgatan 19 Box 5513 S-11485 Stockholm	SWED-A2	
Stockholm Handelskammare Vastra Tradgarsgatan 9 Box 16050 10322 Stockholm	SWED-A3	
Sveriges Kreditbank Norrmalmstorg 2 S-103 81 Stockholm	SWED-B1	
Swedish International Development Authority Klarabergsgatan 60 105 25 Stockholm	SWED-D1	

<u>Organisme</u>	<u>Description</u>	<u>Remarques</u>
ROYAUME-UNI		
Commonwealth Development Corporation 33 Hill Street P.O. Box 3AR London W1	U.K.-B1	Activités non limitées aux pays du Commonwealth. S'intéresse notamment aux domaines ci-après : agriculture, élevage, sylviculture, industries extractives, industries manufacturières, industrie hôtelière et tourisme.
Commonwealth Development Finance Ltd. Old Broad Street London EC2N 1EA	U.K.-B2	Activités non limitées aux pays du Commonwealth.
National and Grindlays Finance & Development Corporation Limited 23 Fenchurch Street London E.C. 3	U.K.-B3	S'intéresse au financement de tous les types de projets de développement en Afrique et principalement dans les pays où la société <u>National and Grindlays</u> est représentée.
Foreign and Commonwealth Office Overseas Development Administration Eland House Stag Place London S.W.1 E 5DH	U.K.-D1	
Investment Development and Technical Services Ltd. Albany Buildings 47 Victoria Street London S.W.1	U.K.-D2	La gamme des services fournis comprend la participation au capital social.
EATS-UNIS D'AMERIQUE		
The Director Finance-Africa Overseas Private Investment Corporation Washington, D.C. 20527	U.S.-B1	
The Vice-President Export-Import Bank of the United States Washington, D.C. 20571	U.S.-B2	
Bamerical International Financial Corporation Bank of America Centre San Francisco, California 94120	U.S.-B3	Actionnaires de la SIFIDA (Société internationale financière pour les investissements et le développement en Afrique), Genève.

<u>Organisme</u>	<u>Description</u>	<u>Remarques</u>
ETATS-UNIS D'AMERIQUE		
The President Business International 757 Third Avenue New York, N.Y. 10017	U.S.-D1	
Mid-America International Development Association (MIDA) 1 First National Plaza Chicago, Illinois, 60670	U.S.-D2	
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES		
TECHNOEXPORT Ovchinnikovskaja nab. 18/1 Moscow J-324	URSS-E1	Se charge également de projets d'étude et de construction.

IV. INSTITUTIONS INTERNATIONALES ET SPECIALISEES

<u>Organisation</u>	<u>Classification</u>
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel Service de promotion industrielle Lerchenfelder Strasse 1 A-1070 Vienne, Autriche	F1
Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique Division de l'industrie et de l'habitation Boîte postale 3001 Addis-Abéba, Ethiopie	F2
Conférence des Nations Unies pour le commerce et le développement Division des produits manufacturés Palais des Nations CH-1211 Genève, Suisse	F3
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture Programme de coopération industrielle Via delle Terme di Caracalla 00100 Rome, Italie	F4
Société financière internationale 1818 H. Street, N.W. Washington D.C. 20433, USA	F5
Commission des communautés européennes Direction générale de l'aide au développement 23-27 Avenue de la Joyeuse Entrée Bruxelles 4, Belgique	F6
Centre européen pour le développement industriel et la mise en valeur de l'outre-mer (CEDIMOM) 12, rue de Berri Paris VIII, France	F7
Société internationale financière pour les investissements et le développement en Afrique (SIFIDA) 7, rue Versonnex CH-1207 Genève, Suisse	F8